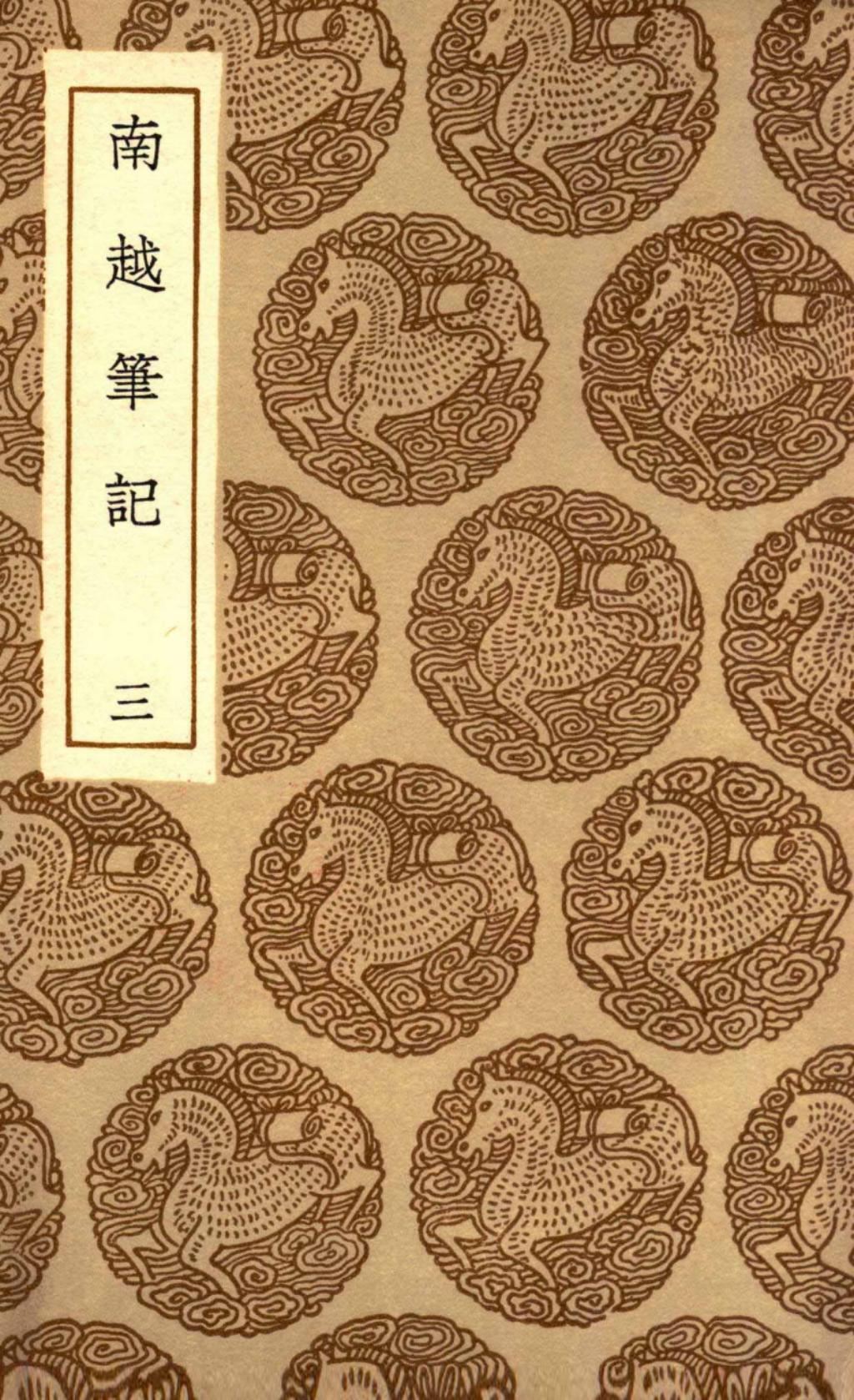


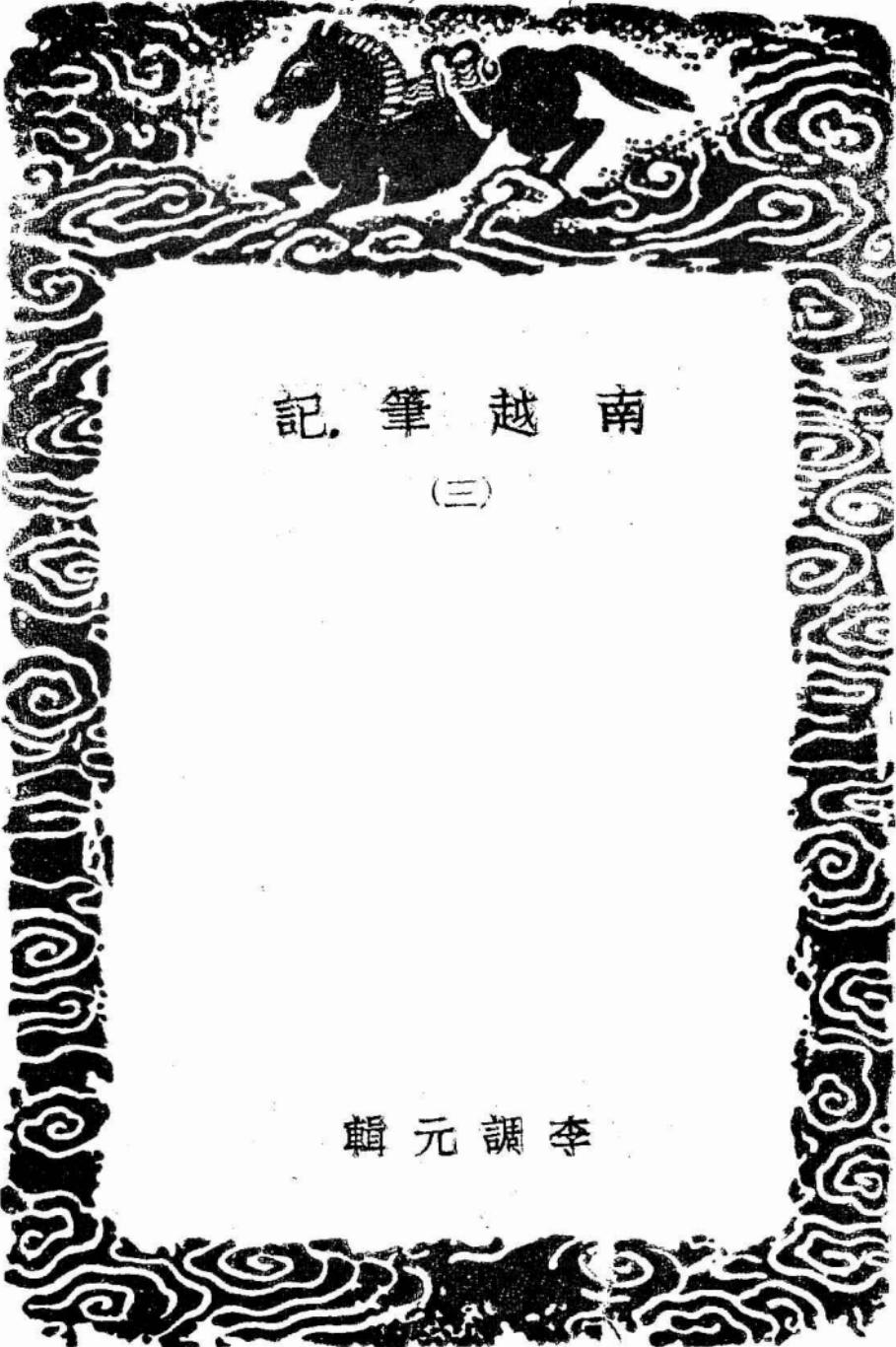
南 越 筆 記

三



卷之三

三



記筆越南

(三)

輯元調李

中華民國二十五年六月初版

朱

輯者 李調元

發行人 王雲五

上海河南路

印刷所 商務印書館

上海河南路

發行所 商務印書館

上海及各埠



編初成集書記 越南三冊

# 南越筆記卷十一

蠻蜞

凡春正二月南風起海中無霧則公蠻蜞出夏四五月大禾既蒔則母蠻蜞出其白者曰白蠻蜞以鹽酒醃之置荼蘿花朶其中曬以烈日有香撲鼻生毛者曰毛蠻蜞嘗以糞田飼鴨然有毒多食發吐痢而潮人無日不食以當園蔬故諺有曰水潮𧈧食鹹解鹹解者以毛蠻蜞入鹽水中經兩月熬水爲液投以柑橘之皮其味佳絕解其渣滓不用用其精華故曰解也𧈧者蛤之屬諺曰蟾蜍、蛤、𧈧三者形狀相似而廣州人惟食蛤不食蟾蜍、𧈧惟潮州人食之故名曰水潮𧈧𧈧有一種生海泥中長二三寸大如指兩頭各有兩岐以其狀怪故曰𧈧氣味甘溫能去胸中煩悶然病後不可食食惟白蠻蜞稱珍品

蠣

蠣鹹水所結其生附石碗礪相連如房故一名蠣房房房相生蔓延至數十百丈潮長則房開消則房闔開所以取食闔所以自固也鑿之一房一肉肉之大小隨其房色白而含綠粉生食曰蠣白醃之曰蠣黃味皆美以其殼累墻高至五六丈不仆殼中有一片瑩滑而圓是曰蠣光以砌照壁望之若魚鱗然雨洗益白小者珍珠蠣中嘗有珠東莞新安有蠣田與龍穴洲相近以石燒紅散投之蠣生其上取石得蠣仍燒紅石投海中歲凡兩投兩取蠣本寒物得火氣其味益甘謂之種蠣又以生於水者爲天蠣生於火者

爲人蠣人蠣成田各有疆界尺寸不踰踰則爭蠣本無田田在海水中以生蠣之所謂之田猶以生白蜆之所謂之塘塘亦在海水中出無實土也故曰南海有浮沉之田浮田者蘿薜是也沉田者種蠣種白蜆之所也

蠶

蠶比黃蜆而大聞雷則生故文從雷粵故有蠶田在番禺市底之南春初取小蠶種之至冬乃取故曰蠶田田在鹹海中亦曰蠶塘猶夫白蜆之塘也蠶與蠣白蜆蠄蚶雖生於天亦恆生於人惠潮多蚶田蚶與沙蚶蠶皆味甘性溫益人蚶從甘不用調和自然甜美愈大愈嫩志稱嶺南炎之名天蠶是也一名花蠶沙蚶不可種故粵人貴沙蚶而賤蠶蠶凡沙坦皆有冬月時漁者以足取之謂之踢蠶蠶以天寒乃肥其以仲秋孕者腹黑廣人有釀蠶之食以白者爲貴

白蜆

番禺海中有白蜆塘自獅子塔至西江口凡二百餘里皆產白蜆歲二三月南風起霧氣蔽空輒有白蜆子飛落微細如塵然落田輒死落風中得鹹潮之力乃生秋長冬肥積至數丈乃撈取粵人謠云南風起落蜆子生於霧成於水北風瘦南風肥厚至丈取不稀殷勤祭沙潭莫使蜆子飛外有黑蜆黃蜆一名扁羸遇風雨亦輒飛徙蛋女率於黑沙泥處取之貧者以爲蔬然味不如白蜆凡生於海者曰白蜆生於江者曰黑蜆黃蜆而金錢蜆者生大海中獨珍劉鋹時取以自奉禁民不得採亦曰金口蜆有無耳蜆產韋

涌相傳宋帝昺幸韋涌時食蛻而美之曰惜不令其無耳至令帝泊舟處蛻皆無耳甘美異常進蛻漁人配祀將作大匠梁公廟中人稱蛻子丈人云蛻之美可以解蠱以爲腊不能水土者宜之白蛻多生於霧每當春暖白霧瀰空濛濛霖霖之中土人知爲白蛻也名落蛻天

### 蛤

蛤生田間名田雞冬藏春出篝火作聲呼之可獲三月三日農以其聲卜水旱聲小水小聲大水大諺曰田雞聲啞田好稻把田雞聲響田好蕩漿又田雞上晝鳴上鄉熟下晝鳴下鄉熟終日鳴上下齊熟唐詩田家無五行水旱卜晝聲晝蛤也或謂大聲曰晝小聲曰蛤韓退之南食其四曰蛤未知是此否珠蚌亦名蛤然非嘗食一種肖田雞而無腰股鳴長聲俗呼爲𧈧主瘰癧卽𧈧𧈧云

### 璣珀

璣珀狀似珠蚌殼青黑色長寸許大者二三寸生白沙中不汙泥淖互物之最潔者也有兩肉柱能長短又有數白蟹子在腹中狀如榆莢合體共生常從其口出爲之取食蓋二物相須璣珀寄命於蟹蟹託身於璣珀郭璞謂璣珀腹蟹葛洪謂小蟹不歸而珀敗是也

### 蠃

蠃種最多以香蠃爲上產潮州大者如盤孟其殼雌雄異聲可應軍中之用次則珠蠃出東莞大步海南漢常置三千人採之名其地曰媚川都人曰珠蠃戶有銀母蠃狀若蚌肉多小珠而珍色不及殼厚而瑩

可以截鑲器皿亦名珠母其肉最勝而性寒有九孔蠃產珠與蚌珠類有鸚鵡蠃珠光隱隱可燭文采五色類鸚鵡有指甲蠃一名紫蠑荀子東海有紫紩紩即蠑也一名石蠑味甘鹹能利小水江淹謂石蠑有足翼得春水則生華郭璞謂石蠑應節而揚葩是也味絕鮮美虛損人以米酒同煮最補益有馬甲柱形形如指甲蠃殼薄肉少味頗清昌黎南食詩章舉馬甲柱鬪以怪自呈有寄生蠃生鹹水者離水一日卽死生淡水者可久畜殼五色如鉢或純赤如丹砂其蟲如蟹有螯足腹則蠃也以佳殼或以金銀爲殼稍灸其尾卽出投佳殼中海人名爲借屋以之行酒行至某客前而駐則飲故俗以爲珍有蠑螯者二螯四足似彭鵠其尻柔脆蜿屈則蠃每竊枯蠃以居出則負殼退則以螯足扞戶稍長更擇巨殼遷焉與寄居蟲異名多足蠃亦曰竊蟬越記負屋之螯飼以雲母能產白珠梅華國志屋蟬千歲出海爲螯龍蓋此物也有神仙蠃產羅浮曾經仙人所嚙尾端盡破味甚甘有流蠃大如小拳一名甲香蠃肉亦視月盈虧有蛤蜊生海濱土中白殼紫唇一名赤口蠃以殼爲粉曰蛤粉可入藥凡蠃類兩殼相合皆名蛤而此蠃肉殼大利於人故曰蜊有車螯者似蛤蜊而大甲厚而瑩有斑點如花絕水佯死烏鳥信而啄之輒爲所得餘皆死粘於石上殼破流漿終不得起肉色黃鮮以作醬味佳已上諸蠃皆舉其知名者史稱楚越之地飯稻羹魚果隋蠃蛤不待賣而足地勢饒食蓋謂此

蚌川澤處處有之。凡狹而長者皆曰蚌。廣而圓者皆曰蛤。車白與蜆皆蛤屬。車白卽車螯。土人以爲沙白者謬也。

弔

弔、介之屬也。產瓊州海口港中。蛇頭蠶身。水宿不棲。其膏甚輕利。貯以銅瓦。皆滲出。惟雞卵盛之。則不漏。以治諸腫毒。功同熊膽。

穿山甲

穿山甲。一名鰐鯉。似鯉。有四足。能陸能水。其鱗堅利如鐵。黑色。絕有氣力。能穿山而行。蓋陸之魚也。楊孚異物志。鰐鯉吐舌。螻蟻附之。而因吞之。又開鱗甲。使螻蟻入之。乃奮迅而舐取之。

銀魚

銀魚產惠州豐湖第一橋下。以秋九月出。九月有風。曰銀魚風。長二黍許。光滑無鱗。表裏融澈。以白磁盆。渴之。與水無異。出於清明者尤佳。又有紅蝦。產潮州番州南巴諸處。色奪榴花頭。可製杯。見異物志。又通志云。儋州有紅蟹。張籍詩云。大魚如柳葉。小魚如針鋒。

河豚

海語。河豚出於江河者。皆不盈尺。海中大者如豕。有重數十斤者。通志味美在肝而有毒。吳中以初春而粵中以秋薦爲河豚之會。中其毒者。水磨降香汁。搗橄欖汁飲之可解。

江瑤柱

爾雅注蜃小者玉珧卽江瑤柱也。安南異物名記云江瑤如蚌而稍大中肉腥而膶不中口僅四肉牙佳耳長四寸許圓半之白如珂雪一沸卽起甘鮮脆美不可名狀此所謂柱也通志馬甲柱惠州美其名曰西施舌瓊州志江瑤以柱爲珍崖州者佳按江瑤又名海月謝朓詩挂席拾海月指此蘇長公曾云荔枝風味惟江瑤柱可以敵之。

海鏡

嶺表錄異海鏡廣人呼豪菜盤兩片合以成形殼圓日照如雲母內光有小肉如蚌胎腹中有小紅蟹子其小如荳黃而頭足俱備海鏡饑則蟹子走出取食蟹飽歸腹海鏡亦飽通志云其殼爲明瓦圓如鏡崖州產者佳。

牡蠣

牡蠣本草衍義云牡蠣附石而生碗礪相連如房故曰蠣房一名蠣山初生海畔身如拳石四面漸長有一二丈者一房內有蠣肉一塊每潮來則諸房皆開有小蟲入則合之充腹韓昌黎詩蠣相粘爲山十百各自生通志謂蠣以左顧者爲雄故曰牡蠣粵人以爲常饌其殼用以壘牆亦可燒灰塗壁嶺南雜記云蠣殼砌牆鱗鱗可觀志又云介與鱗相若粵中獲介之利居多鏤甲爲珍亦生民所資也。

黃甲

粵中少螃蟹惟黃甲到處有之味略帶腥陸龜蒙有蟹志呂亢作蟹圖黃甲蠣蟻諸種俱不載又萬州出石蟹宜治眼疾白香山眼病詩案上漫鋪龍樹論盒中虛撚決明丸

### 瓦屋子

南人名蚶爲瓦屋子嶺表錄異云瓦屋子蓋蚌蛤之屬也南中舊呼爲空慈子盧尚書鈞改爲瓦屋子以其殼上有稜如瓦故名殼中有肉紫色而滿腹廣人尤重之多炙以薦酒俗呼爲天鬱肉通志惠潮多種蚶有蚶田南越志凡蛤之屬開口聞雷鳴不復閉口楊萬里詩鮓帶桃花楚水蟻蟻卽蚶字

### 蝦

蝦之種類甚繁小者以白蝦大者以蠛蝦爲美蠛蝦產鹹水中大者長五六寸出水則死漁人以絲粘網其深四尺有五寸長六尺者仄立海中絲柔而輕蠛蝦至則鬚尾穿罥弗能脫也兩兩乾之爲對蝦以充上饌鮮者肉肥白而甘其次曰黃蝦白蝦沙蝦最小者銀蝦狀如綉針以紵布爲網網大丈有二尺以二罾繫繫之口向上流取蝦卵及禾蟲亦復如是銀蝦稍大者出新安銅鼓角海名銅鼓蝦以鹽藏之味亦美其蝦醬則以香山所造者爲美曰香山蝦其出新寧大襟海上下二川者亦香而細頭尾與鬚皆紅白身黑眼初醃時每百斤用鹽三斤封定缸口俟蝦身潰爛乃加鹽至四十斤於是味大佳可以久食一種名蝦春粵方言凡禽魚卵皆曰春魚卵亦曰魚春子唐時吳郡貢魚春子卽魚子也然蝦春非蝦之卵也江中有水蟻大僅如豆其卵散布取之不窮產新會者卵稍粗滋味益好燒之通紅紅故鮮明多脂而可

口次則番禺深井江勒海所產村落間家有數甕終歲醃食之或以入糟名泥蝦又丹蝦產惠州西湖其色青煮熟丹紅絕鮮美諺云湖上漁家白飯丹蝦白飯者水晶魚也長不盈寸大不過分其色璀璨無乙有丙八九月有之

水母

水母生海中以鹹水之渣滓爲母故名水母鮮煮輒消釋出水一名海蛇氣最腥爲蟲之所宅蟲者蝦也水母以蝦爲浮沉故曰水母目蝦性冷能化物不能自化脾胃弱者勿食乾者曰海蟄腹下有腳紛紜名曰蟄花八月間乾者肉厚而脆名八月子尤美

黃魚蟲

黃魚蟲一名天蝦色白狀如蛻蝶四五月間從空飛入水化而爲蟲黃魚食之而肥名黃魚蟲漁人取其未化者炙食之云味甘美或以爲蝦所化以其自天故曰天蝦崔豹云海間有飛蟲如蜻蛉名繙紺七月羣飛闔天日人食之云蝦所化或曰腐艸爲螢朽麥爲螢螢爲蝦天蝦者螢之所化未知然否

# 南越筆記卷十一

## 五色蝶

越南蛱蝶翅紋鮮麗羅浮有五色蝶能作繭可攜至遠方羅浮志云蝴蝶洞有仙蝶文彩陸離爲仙人彩衣所化大如盤而五色人得其繭蝶亦化出數日卽有一蝶來引之而去雖數千里外藏之箱篋亦化出也

## 粵土多蟻

粵土多蟻廣志謂有飛蟻木蟻黑黃大小數種善噉物嶺南雜記云新構房屋不數月爲其蝕壞傾圮者有之粵志潮人土人以蟻害稼有蟻祖廟在大馬蟻山歲五月羣蟻來朝有詠者云馬蟻山頭馬蟻朝年五月趁江潮蟻祖主蟻之神猶周禮翼氏蠅氏之命其官也嶺表錄異云廣州多蟻其窠如薄絮囊連枝帶葉彼人以布袋貯之賣與養柑者以辟蠹鷄肋編謂之養柑蟻

## 紅蝙蝠

羅定州產紅蝙蝠北戶錄云瀘州有蝴蝶背深紅惟翼脉淺黑名紅蝙蝠多雙伏紅蕉花間採者獲其一則一不去又南方草木狀載鶴子草蟲化蝶丹青野錄又載綵裙化蝶

## 蚺蛇膽

有蚺蛇膽。嶺南雜記謂。蚺蛇。粵西及南海州縣有之。北戶錄云。大者長十餘丈。圍七八尺。多在樹上。候麋鹿過者吸而吞之。至鹿消。卽纏大樹上出其頭角。乃不復動。土人伺之。以竹籤籤煞之。取其膽。按蚺蛇膽。諸說不一。嶺南雜記謂。捕之之法度。其出入之地。先釘羅椿數行。狹僅容其身。壯士持橄欖棍其中。一人出外。颶婦人裙以招之。蛇望見。卽昂頭高五六尺來逐。人退入羅椿內。蛇到狹處。蜿蜒屈伸間。人持棍擊之。且退且擊。視其首俯地。則無懼矣。以葛藤繫其頸而牽之。每擊一下。則皮肉蹙縮成泡。而血凝。卽護身膽也。其力大減。多以亂真。真者乃在腹內。價過兼金。瓊州志云。遇人擊傷。膽卽至傷處護之。故獨重膚膽。腹中之膽無用也。廉州志云。上旬在頸。中旬在心。下旬在尾。性耐死。取膽釋之。猶活。廣州志云。膽有三。一曰旱膽。能療目。一曰水膽。能止瀉。一曰護身膽。爲熬刑藥。南裔異物志又云。蚺蛇牙長六七尺。土人尤重之。云辟不祥。利遠行。

蚊子木

越南蚊蚋大小纖細不一。善螫人。冬月不斷。本草拾遺云。嶺南有蚊子木。葉如冬青。枇杷熟則拆裂而蚊出。元微之謂蚋子之下有蟆子。蟆子之下有浮塵子。皆蚊屬也。人蒙絮被。自蔽輒通透。故昔人有已微於蠢蠢。仍害及人人之句。

十二時辰蟲

西陽雜俎載。南方有避役蟲。一名十二時辰蟲。夏日常見於籬落間。見者多稱意事。嶺南異物志言。其首

隨十二時變易。博物志言其陰多細綠。日中變易或青或綠或丹或黃。北戶錄言不能變十二色。但黃褐青赤四色而已。據本草引陸佃言。蜥蜴能十二時變易。禽蟲述云。守宮長細五色者名蜥蜴。則此蟲卽蜥蜴矣。說者謂守宮點婦人臂終身不滅。偶則落故前人句云。守宮落盡猩紅色。明日低頭出洞房。然春秋考異郵云。以其常在屋壁。故名守宮。亦名壁宮。則飾臂之說大抵不真。

### 螂蛆

螂蛆能伏蛇。每自口入食蛇腹。山行筒置螂蛆。蛇不能近。又能嗅龍腥。天將雨。爭就木最高處。蓋聞龍腥故也。廣中多螂蛆而少蜈蚣。絕無蠍。螂蛆多生古牆中。盛暑輒出。大者有珠雷常搜而擊之。

### 蛤蚧

蛤蚧唯雷瓊爲多。長五六寸。似蜥蜴。四足有毛。尾絕短。嘗自呼其名以鳴。一歲則鳴一聲。有鳴至數十聲者。人以爲神。羅浮亦有之。方言曰。桂林之中。守宮能鳴。卽此。一名吉度蛇。吉度者。象其聲也。其背色綠。有黃斑點。若古錦。自旦至暮。常變十二種色。有得其一。閉於籠中玩之。止見變黃褐赤黑四色。多居古木窯間。人以其聲與色之異。喜捕取之。得其雌雄合者益陽。

### 斷草烏

斷草烏似小蛇。大僅指許。長五六寸。頭如龍形而小。身純烏。其行也。百艸沾之立斷。人見斷草。輒跡得之。故蛇每離地丈許。使身如矢直以入穴。使不沾草。故人莫得而取之。以酒煮食。愈麻瘋。

海珠

海珠狀如蛤蠣大如臂所茹海菜於海濱淺水吐絲是爲海粉鮮時或紅或綠隨海菜之色而成曬晾不得法則黃有五色者可治瘻或曰此物名海珠母如墨魚大三四寸海人多養於家春種之瀕海田中遍插竹枝其母上竹枝吐出是爲海粉乘濕舒展之始不成結以點羹湯佳

害人蟲

害人蟲有數種一曰蜞有青黃二種青者生深山樹葉中名曰飛蜞聞聲輒飛刺人取血專集耳後使人不知始如鍼血飽則如指隨手拔去稍遲深入膚理矣凡山行以無患子或蒜或薑汁或茶子末塗身則飛蜞不敢近黃者生地下吮血如螞蝗入水則死 螞蝗一名水蛭池澤處處有之入人肌肉咂血誤吞之則生子腹中噉食臟血飲黃土水數升可解或以蠭蟲則螞蝗化水而死有狗鼻揩者生陰濕處似山蜞而長好入犬豕鼻中吮血間入人鼻血出不止口含醋塞兩耳自低其首則此物翛然而出被刺時人不可拔重力拍之則自墮有沙蟲者生水中大不過蟻喜入皮膚害人以茅根竹葉刮之或以苦苣汁塗之可愈或以火炙身則隨火去有飛蛟者生於瘴霧有三足無身呼吸間入人肺腑則食漸減而斃或入魚腹牛馬腹中令食之者劇病先毒物以毒人蟲之最惡者也然亦猺黎中乃有之又有蛇蟲狀如蜘蛛而足短最毒出瓊州見者以爲蜘蛛也易視之忽爲所中有謠云生恨蜘蛛無結網無絲無縫最傷人

霍山有雨師雲師。雲師如蠶。長六寸。雨師如蟂。長七八寸。每出則有雲。有雨。山人以爲驗。

蠶

粵東之佑往贛西粵土州之婦人寡者曰鬼妻人弗娶也。佑欲歸則必與要約三年返則其婦下三年之蠶五年則下五年之蠶謂之定年藥愆期則蠶發膨脹而死如期返其婦以藥解之輒得無恙。土州之婦蓋以得粵東夫婿爲榮故其諺曰廣西有一留人洞廣東有一望夫山以蠶留人人亦以蠶而留粵東諸山縣人雜猺蠻亦往往下蠶有挑生鬼者能於權量間出則使輕而少入則使重而多以害商旅蠶主必敬事之投宿者視其屋宇潔淨無流塵蛛網斯則挑生鬼所爲飲食先嚼甘艸毒中則吐復以甘草薑煎水飲之乃無患入蠶村不可不常攜甘草也挑生鬼亦蠶之屬蓋鬼而蠶者也凡下蠶皆出於獐出於獐之婦若猺娘則不能下蠶蠶有鬼名曰藥鬼藥鬼之所附獐婦恆不得自繇代代相傳必使其蠶不絕以爲神其中於人得解者或吐出生魚生蝦生鴨子之屬皆藥鬼之爲之粵東無獐故無藥鬼。

恩平蚯蚓

恩平蚯蚓生恩平水中屯結每水一升可得蚯蚓數十許色黃濁飲之立蠶又羅旁之水多有柯木葉木犀花葉浸其中飲之亦輒脹滿以死所謂水蠶者是也。

白蠟蟲

粵人以蟲大如蠍虱者虱種後置之菁紬樹上樹狀類冬青蟲食樹汁吐沫粘嫩莖上化爲白脂至秋取